

宝马新款i3/i8进军中国市场

BMW i3 / i8: Chinese Market



宝马非常看好电动车未来的发展，毅然坚决地迈出了第一步。大家非常关注的i3纯电动车和i8插电式混动超跑将于今年9月正式在中国上市。

宝马i3

宝马新款“i3”有两个版：EV版纯电动汽车和增程EV版带增程发动机。

宝马i3的外观，完全是一副城市通勤小车的模样，整车看起来显得非常前卫，同时也保留了部分宝马家族式设计元素。车身尺寸长宽高分别为3999/1775/1578mm，轴距为2570mm，车身采用碳纤维复合材料打造而成。i3取消了B柱设计，采取对开式无框车门设计。

文/ 李俊义 Text/Li Junyi

BMW is very optimistic on the development of electric cars in the future, and resolutely takes the first step. We are very concerned about i3 pure electric vehicles and i8 plug-in hybrid car which will be officially listed in China in September.

BMW i3

BMW's new "i3" has two Version: pure electric version and extended-range electric version.

BMW i3 likes a urban commuter car in appearance. In general, it looks very avant-garde, and retains some of the BMW family design elements. LWH is 3999/1775/1578 mm, wheelbase 2570 mm. The body is made up of carbon fiber materials. I3 has no the B pillar design, instead, it takes the open style frameless door design.

BMW i3 has a 22 kilowatt-hour lithium-ion battery pack and a 50kg dc motor (its maximum power is 170 ps (127 kw) and peak torque of 249 n · m). For this new car, the acceleration from 0 to 100 km/h is only 7.2 seconds. The top speed is limited to 150 km/h. After a full charge, it can run 130-160 km.



宝马i3的动力，搭载22千瓦时的锂离子电池组和一台重量为50公斤的直流电动机，最大功率170Ps (127kW)，峰值扭矩249N·m，官方表示新车从0加速100公里/小时所需时间仅需7.2秒，最高时速被限定为150公里/小时，充满电后可行驶130-160公里。

增程EV版在后部的马达旁边配备了最高输出功率为25kW的双缸发动机，用来驱动发电机延长续航里程。配备发动机后的重量增加到1315kg，影响续航里程为170km。不过，通过配备9L的油箱，当锂离子电池的充电量低于6.5%时，增程车型可自动启动引擎开始充电，总续航里程可达到340km。方便远距离出行，有利于EV的普及。

i3准备有可用智能手机确认续航里程、充电状态、汽车位置等的专用技术。该技术还具有根据停车场空位情况和公共交通所需的时间、提供到达目的地的最短路线的功能。

i3支持AC的2.4kW和7.4kW充电标准。前者充满80%的电力需要近7小时，后者不到3小时。安装选配的复合式接头 (Combo Connector) 后还可进行DC快速充电，50kW (125A) 的情况下不到30分钟即可充满80%。

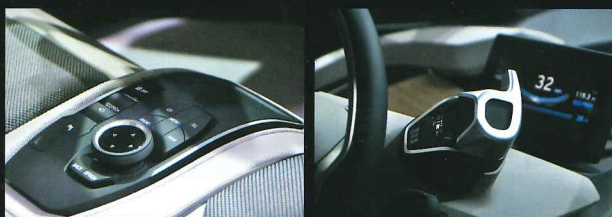
i3去年已经在欧洲上市，今年则在中国、美国和日本上市。i3的德国售价，EV版为3.495万欧元 (约28.4万元人民币)，增程EV版为3.945万欧元 (约32万元人民币)。宝马i3在日本的售价，EV版为499万日元，增程EV版为546万日元。价格相差47万日元，但EV版的购车补贴为40万日元，增程EV版则为75万日元，两款车的实际差价缩小到12万日元，减轻了用户负担。宝马i3在中国的售价据称为45万人民币？！

Extended range EV version has a two-cylinder engine beside the motor at the rear. This engine has the output power of 25 kw. After the engine is added, the car weighs 1315 kg and can run 170 km. When the fuel tank of 9L is installed and the charging amount of the lithium ion battery is less than 6.5%, the extended range model can automatically start the engine to start a charging. The total mileage can be 340 km. It provides convenience for long-distance travel and is helpful for the popularity of EV.

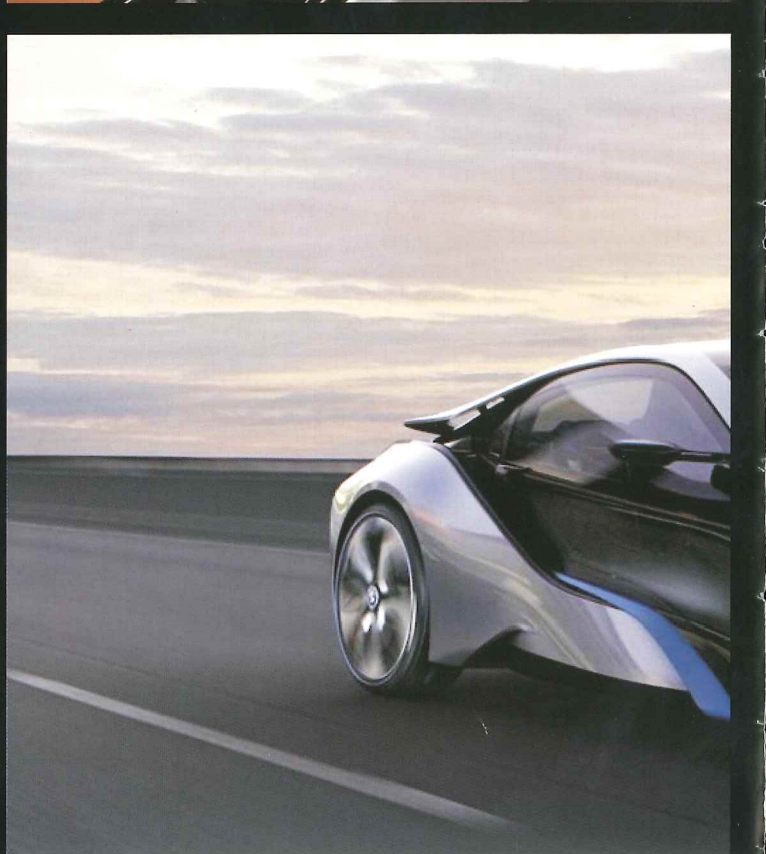
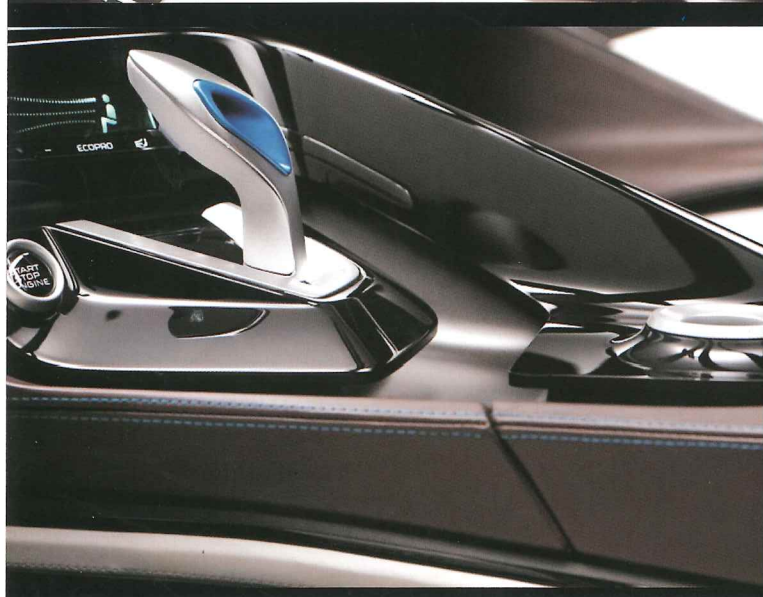
i3 car can use the smart phone to confirm the mileage, charging status, car position and so on. The technology also can provide the shortest route to the destination according to the information about parking space and public transport situation.

i3 supports 2.4 kW and 7.4 kW AC charging standards. The former standard requires that it take about 7 hours to charge into 80% and the rear one less than 3 hours. After the optional Combo Connector is installed, the DC fast charging can still be conducted. At 50 kw (125A), it will take less than 30 minutes to charge into 80%.

i3 was listed in Europe last year and is listed in this year in China, the United States and Japan. In Germany, i3 EV version is priced at 34950 euros (about 284000 yuan), and its extended range EV version 39450 euros (about 320000 yuan). BMW i3 EV version is priced at 4.99 million yen and its extended range EV version 5.46 million yen in Japan; a difference being 470000 yen. But the EV version has a buying subsidy of 400000 yen, and the extended range EV version 750000 yen, so the actual price difference is down to 120000 yen, reducing the financial burden on the user. It is said that BMW i3 will be priced at about 450000 RMB in China!



现代经典 | Modern Classic Car



宝马i8

宝马i8量产版则定位为一款插电式混动超跑，低矮、流畅夸张的车身设计一眼就知道其超级跑车的身份地位，另外整车夸张的设计也让其看起来非常具有未来感。值得一提的是，新车采用了非常拉风的“鸥翼式”车门设计。宝马i8尺寸长宽高分别为4689/2218/1298mm，轴距为2800mm，碳纤维增强塑料的车身让新车整备质量被压缩在1490kg以内。

宝马i8的动力，采用由1.5升三缸双涡轮增压汽油发动机和一台电动机组成的插电式混合动力系统。其中1.5T发动机的最大功率为231Ps (170kW)，峰值扭矩320N·m，负责驱动后轮。而前轮则是由131Ps (96kW) 电动机负责驱动。最终，整车综合最大动力输出为362Ps (266kW)，峰值扭矩570N·m。官方表示，宝马i8从0加速到100公里/小时仅需不到4.5秒，最高时速被电子限速在250公里/小时。

最终，宝马i8百公里综合燃油消耗仅为2.5升。此外，i8还支持纯电动方式行驶，续航里程为35公里，最高时速为120公里/小时。i8在普通充电模式下充满电需要大约3.5小时，而通过快速充电模式1.5小时即可充满。



BMW i8

The BMW i8 version is positioning as a plug-in hybrid car. It is low and smooth in design. It also has the sense of the future. It is worth mentioning that the new car adopts the very stylish "gull wing type" door design. LWH is 4689/2218/1298 mm, wheelbase 2800 mm, and carbon fiber reinforced plastic body lets this car weigh within 1490 kg.

Power of BMW i8 is from a 1.5-liter turbocharged petrol engine and an electric motor (both of them constitute a plug-in hybrid system). For the 1.5 T engine, the maximum power is 231 ps (170 kw) and the peak torque 320 n·m; this engine is responsible for the rear wheels. The front wheels are driven by the 131 ps (96 kw) motor. In the end, the vehicle's integrated maximum power output is 362 ps (266 kw) and peak torque of 570 n·m. Acceleration from zero to 100 km/h only needs less than 4.5 seconds and the top speed 250 km/h.

In the end, BMW i8's integrated fuel consumption was only 2.5 liters per 100km. It also supports the pure electric drive and has a mileage of 35 kilometers and a top speed of 120 km/h. In normal charging mode, its full charge needs about 3.5 hours, and in quick charge mode, 1.5 hours.

